

هه‌ریمی کوردستانی عێراق
ئەنجوومەنی نیشتمانیی
کوردستانی عێراق

ئەنجوومەنی نیشتمانیی کوردستانی عێراق

پروژۆکتۆڵەکان

١٥

١٩٩٧ - بەرگی پانزدهیەم

چاپی یەكەم ١٩٩٨

يېرىست :

- پرۆتۆكۆلى دانىشتنى دەستپىك دووشەممە رىكەوتى ۱۹۹۷/۹/۱۵ — ل ۵
- پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (۱) دووشەممە رىكەوتى ۱۹۹۷/۹/۱۵ — ل ۱۳
- پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (۲) سى شەممە رىكەوتى ۱۹۹۷/۹/۲۳ — ل ۱۹
- پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (۳) پىنج شەممە رىكەوتى ۱۹۹۷/۹/۲۵ — ل ۶۳
- پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (۴) شەممە رىكەوتى ۱۹۹۷/۱۰/۴ — ل ۱۱۵
- پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (۵) يەك شەممە رىكەوتى ۱۹۹۷/۱۰/۵ — ل ۱۳۳
- پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (۶) دووشەممە رىكەوتى ۱۹۹۷/۱۰/۶ — ل ۱۷۷
- پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (۷) يەك شەممە رىكەوتى ۱۹۹۷/۱۰/۱۹ — ل ۲۵۱
- پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (۸) دووشەممە رىكەوتى ۱۹۹۷/۱۰/۲۰ — ل ۲۸۳
- پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (۹) سى شەممە رىكەوتى ۱۹۹۷/۱۰/۲۱ — ل ۳۳۷
- پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (۱۰) پىنج شەممە رىكەوتى ۱۹۹۷/۱۱/۶ — ل ۳۷۷
- پرۆتۆكۆلى دانىشتنى ژمارە (۱۱) شەممە رىكەوتى ۱۹۹۷/۱۱/۸ — ل ۴۲۷

کردوو به یاسای ژماره (١) راسته و خو لا بردرتن ئه وه به کهم. دووهم پرسپار سروشتیه ئه وانه ههردوو ئه ندامی ئه نجوومه نی وهزیران بۆچی پرۆژه له لایهن ئه نجوومه نی وهزیرانه وه نه هات؟ گه رچی مافیتکی شه رعی په رله مانه، بهس پیتویست بوو ئه نجوومه نی وهزیران پیتشتر پرۆژه که به رزبکاته وه، سوپاس.

به رتیز سه ره رۆکی ئه نجومه و مه ن:

ئه گه ر مۆله ت به دی ئه لێ (استناداً الى الفقرة الاولى والرابعة من المادة (٥٦) من القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ وبناءاً على ما عرضه رئيس مجلس الوزراء لاقليم كوردستان العراق قرر المجلس الوطني) پرۆژه که له ئه نجوومه نی وهزیرانه وه هاتوو و ئه و مادده مان هه یه که ئه م با به ته ده گرتیه وه کاک فره نسۆش و ابزانم ئاماره ی پین کرد، ئه و براده رانه به لاهه نراون هه تاکو بریاری ئه نجوومه ن ده رده چی، فه رمسوی وه ک مۆله تیکیان پین دراوه هه تاکو لایهنه شه رعیه که ی ته واهه ده بی، بۆیه له به روار ی ده رچوونیه وه له وانه یه هه ندی ماف وهه ندی با به تی تریان هه یه له سه ریان حساب بکری، هه تاکو ئه نجوومه نی وهزیران ئاگای له وه هه بوو، بۆیه لیره دا ئه م بریاره له به روار ی ده رچوونیه وه جی به جی ده کری که ئه مرۆ بریاره که ده رده چی.

که واته ئه مرۆ هه ندی ماف و با به تی ترمان هه یه یه ک لا ده کرتیه وه. برگه (٣) کێ له گه له؟ سوپاستان ده که یه ن.. کێ له گه ل نییه؟ به تیکرای ده نگ په سه ند کرا. زۆر سوپاس، ئیستاش به گشتی وه ک بریارێک ده یخه یه ده نگدانه وه. کێ له گه ل ئه م بریاره یه؟ .. سوپاستان ده که یه ن.. کێ له گه ل نییه؟ به زۆرینه ی ده نگ په سه ند کرا. سوپاستان ده که یه ن. دیتینه وه سه ر برگه (٦) له به رنامه ی کار پرۆژه یه کمان هه یه که هه موار کردنی یاسای یانه سیبی ئاوه دان کردنه وه ی کوردستانه، ئیمه کاتی خۆی له په رله ماندا یاسایه کمان هه بوو ئیشی پیتده کرا، دیاره سه رۆکایه تی ئه نجوومه نی وهزیران پرۆژه یه کی ناردوو که ئه و یاسایه هه موار بکری، ئینجا جه نابی سکریتیر ئه و پرۆژه یه ده خوتیتیه وه و پاشان ده یخه یه گفتوگو و ده نگدانه وه، با به رموویت:

به رتیز شیره وان ناسح عه بدوللا / سکریتیری ئه نجومه ن:

بسم الله الرحمن الرحيم

باسم الشعب

المجلس الوطني لكوردستان العراق

رقم القرار:

تاریخ القرار:

قرار

استناداً الى احكام الفقرة (١) من المادة السادسة والخمسين من القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ وبناءاً على ما عرضه مجلس الوزراء لاقليم كوردستان العراق قرر المجلس الوطني بجلسته المنعقدة بتاريخ // ١٩٩٧ اصدار القانون الاتي:

قانون رقم () لسنة ١٩٩٧ قانون التعديل الاول لقانون يانصيب اعمار اقليم كردستان رقم
(٧) لسنة ١٩٩٢

المادة الاولى : تعدل المادة الاولى من قانون يانصيب اعمار اقليم كردستان رقم (٧) لسنة
١٩٩٢ وتكون كالآتي :

تشكل لجنة باسم يانصيب اعمار اقليم كردستان العراق برئاسة وزير الاعمار والتنمية
وعضوية ممثلين عن كافة وزارات الاقليم ومجلس التعليم العالي ومسؤول دائرة الاحصاء على
ان لا تقل درجة كل ممثل عن مدير عام .

المادة الثانية : لا يعمل بأي نص يتعارض و احكام هذا القانون .

المادة الثالثة : على الوزراء المختصين تنفيذ احكام هذا القانون .

المادة الرابعة : ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

بەڕێژ سـەـهـرۆـکی ئەـنـجـوـومـەـن:

سویاس یۆ جەنابی سكرتیر، ئیستاش ئەم پرۆژەیه دەخەینە گفستوگۆوه، جەنابی سكرتیر
روونکردنەوه به کی ههیه، فەرموو .

بەڕێژ شیروان ناسح عەبدوللا / سكرتیری ئەنجومەن:

بەڕێژ سـەـهـرۆـکی ئەـنـجـوـومـەـن:

كاتی خۆی یاسای یانصيب له ئەنجوومەنی نیشتمانیی كردستان دەچوو لیژنەیهك پێك هێنرا
له بەرێژ وهزیری ناوه دانکردنەوه و ئەندامیه تی چەند وهزیرێکی تر بو ئەوهی سەرپەرشتی بکەن. ئەو
هەموار کردنە ی که ئیستا هاتوو داوای ئەوه دەکات که نوێنەرانی هەموو وهزاره ته کانی تیدا بێ
زائدهن نوێنەری ئەنجوومەنی خۆیندنی بالا و فەرمانگه ی ژمیریاری و پله ی هەر یه کێکیان له
به‌رپۆه‌به‌ری گشتی که‌متر نه‌بێ. ئەوهی سەرئنجی ئیمه ی راکیشا هەر یه ک تیبینی بوو: سه‌باره‌ت به
وه‌زاره‌ته‌کان هەموو به‌رپۆه‌به‌ری گشتیان هه‌یه، سه‌باره‌ت به ئەنجوومەنی خۆیندنی بالا
به‌رپۆه‌به‌ری گشتی هه‌یه ته‌نها فەرمانگه ی ژمیریاری به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتی نییه له‌ئاستی
به‌رپۆه‌به‌رایه‌تیه بیکه‌ین، بۆیه ئیمه کردمانه به‌رپرسی فەرمانگه ی ژمیریاری هەر ئەو
روونکردنەوه‌یه بوو ویستمان بیکه‌ین، سویاس .

بەڕێژ سـەـهـرۆـکی ئەـنـجـوـومـەـن:

سویاس جەنابی سكرتیر. جا ئەگەر تیبینی هه‌یه، کاک د. ناسح فەرموو .

بەڕێژ د. ناسح غەفەر رەهەزان:

بەڕێژ سـەـهـرۆـکی ئەـنـجـوـومـەـن:

من هەر تیبینیم له‌سەر تیبینی کاک شیروان هه‌بوو، وایزانم ئەنجوومەنی خۆیندنی بالا به‌رپۆه‌به‌ری
گشتی نییه، راویژکاری خۆیندنی بالا ی هه‌یه، چونکه من خۆم ئەندامی ئەنجوومەنی خۆیندنی بالا
بووم کاتێ وهزیری په‌روه‌ده بووم، ئەوکات به‌رپۆه‌به‌ری گشتی نه‌بوو ئەگەر تازه دانرا بێ من ناگام

بهرتوبه بهر بی، تنهها نهوه کافیه بگوتری نوتینهری وهزاره تهکان، چونکه پاش دامه زانندنی دهزگایه که، که هندیک وهزارات به وه کیلی وهزارهت و هندیکیشیان به بهرتوبه بهری گشتی بهشداریان کرد نهوه ده میتیتته وه سهر دهزگاکه، دهزگاکه ده توانیتت هه ماهه نگی له گهل وهزاره تی تاییه تمه ند دا بکات، سوپاس.

بهرتیز سه ره زکی نه نج وومهن:

واته ئیوه لاریتان نییه بهرتوبه بهری گشتی نه بی تنهها نوتینهر له وهزارهت بی؟ باشه که نهو لاری نه بی وای لی ده که یین. ده رگای گفتوگو ده که یینه وه با جه نابی سکر تیر ناوه کان بنوسن نه وانهی که قسه ده که ن جه نابی وه زیری ناوه دان کردنه وه بهو سیفه تهی که نهو زیاتر سه ریه رشتی نهو بابه تانه ده کات و لاریان نییه وه کو حکومت. نه م برکه یهی مساده یه که نه خه یینه ده نگدانه وه. کئی له گهل؟ سوپاستان نه که یین. کئی له گهل نییه؟ به زورینه ی دهنگ په سهند کرا. جا نه گهر نه مانی تریش ته و او بکه یین، دوایی له سه ریابه تی یانه سیب ده رگای گفتوگو ده که یینه وه.

بهرتیز شیروان ناسح عه بدوللا / سکر تیری نه نج وومهن:

المادة الثانية:

لا يعمل بأي نص يتعارض وأحكام هذا القرار.

بهرتیز سه ره زکی نه نج وومهن:

وه کو نه لئین ده قیکی کاریتیکراوه کهس قسه ی له سه ر نه م مساده نییه؟ نه یخه یینه ده نگدانه وه. کئی له گهل؟ سوپاستان ده که یین. کئی له دژه؟ به زورینه ی دهنگ په سهند کرا.

بهرتیز شیروان ناسح عه بدوللا / سکر تیری نه نج وومهن:

المادة الثالثة:

على الوزراء المختصين تنفيذ احكام هذا القانون.

بهرتیز سه ره زکی نه نج وومهن:

چ سه رنجیک له سه ر نه م مساده یه نییه؟ نه یخه یینه ده نگدانه وه. کئی له گهل؟ سوپاستان ده که یین، کئی له گهل نییه؟ به زورینه ی دهنگ په سهند کرا. روشنه وه کو نه لئین.

بهرتیز شیروان ناسح عه بدوللا / سکر تیری نه نج وومهن:

المادة الرابعة:

ينفذ هذا القانون اعتبارا من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

بهرتیز سه ره زکی نه نج وومهن:

چ سه رنجیک له سه ر نه م مساده یه وه نییه؟ مساده که نه خه یینه ده نگدانه وه. کئی له گهل؟ سوپاستان ده که یین. کئی له گهل نییه؟ به زورینه ی دهنگ په سهند کرا. سوپاستان ده که یین، ئیستاش به گشتی وه کو هه موار کردنی یاسا نه یخه یینه ده نگدانه وه. کئی له گهل؟ سوپاس. کئی له گهل نییه؟ به زورینه ی دهنگ نه م هه موار کردنه په سهند کرا. نه م برکه یه ته و او بو، یه ک دوو برادر ده ستیان

بلند کردبوو ئه یان ویست له سهه یانه سیب به گشتی قسه بکهن، ناوه کان نووسراوه.
د. قاسم با بفرموئ.

به ریز د. قاسم محمده قاسم:

به ریز سهه رۆکی نه نجه وومهن.

پرسیاری من بۆ جه نابیی وه زیر بوو له سهه بریاره که، ئه گهر زه حمهت نه بێ توژیک هۆی پیتیستی
ئهم هه موار کردنه مان بۆ روون بکه نه وه، چونکه به حوکمی یاسا ئه و به رپرسیاره هه رچه نه ده نگدان
له سهه ری کراوه، سوپاس.

به ریز سهه رۆکی نه نجه وومهن:

کاک ئه مین مه ولود با بفرموئ.

به ریز نه مین مه ولود:

به ریز سهه رۆکی نه نجه وومهن.

به راستی من دوو سهه رنجه هه بوو له سهه یاسایه که، یه که میان هۆکاری پیتیستی بۆ ئه و هه موار کردنه
چی بوو؟ هۆکاری پیتیستی نه هاتبوو. دوو هه مین یانه سیبه که تایبه ته به وه زا ره تیکی تایبه ته وه
بۆچی هه موو وه زا ره ته کان به شداری تیدا بکه ن؟ وه ک با وه یانه سیب ده سهه یه ک هه لده بژیریت
سهه ره رشتی ئه و یانه سیبه ئه کات، سوپاس.

به ریز سهه رۆکی نه نجه وومهن:

جه نابیی وه زیر با لای خۆیه وه ئه و سهه رنجه نه تۆمار بکات. کاک ئیبراهیم با بفرموئیت.

به ریز ئیبراهیم سهه عید محمده:

به ریز سهه رۆکی نه نجه وومهن.

له راستیدا ئیمه هه ندی پرسیارمان هه بوو له سهه یانه سیب به شیتوه یه کی گشتی. پلیت زۆر
فرۆشرا، راش کیشرا و پاداشتیش به خشرا، به لām وایزانم پارەش مابوو وه . ئه و پاره یه ناوه دان
کاری پیکرا؟ یان چی به سهه هات؟ ئه و داوا یه له جه نابیی وه زیر ده که م، سوپاس.

به ریز سهه رۆکی نه نجه وومهن:

کاک شیخ به حیا به رزنجهی با بفرموئیت.

به ریز یه حیا عه بدولکه ریم به رزنجهی:

به ریز سهه رۆکی نه نجه وومهن.

ئه و تییینه ی که کاک ئیبراهیم هه یه تی له سهه باری ئه و مه بله غه ی له سهه ده می کابینه ی دوودا،
بالبین یانه سیب راکیشراوه مه بله غی (۸۰۰) هه زار دینار له بازاردا قازانجهی بوو.

دهبوايه له كابينهى ستيه ميشدا يانه سيب دووباره بكرابايه وهو رابكيشرا بايه. نازانين له ماوهى
ئهم سالهدا بۆ نه كرا؟ ئه كريت يا نا؟.

بهريز سه رهوكى نه فوج وومهن:

سوپاس كاك شيخ، با جه نابی وهزير بهريز شيخ مه ئمون بفرموت.

بهريز مه ئمون نور محمهد بریفكاني / وهزيرى ناوه دانكرده وه

بهريز سه رهوكى نه فوج وومهن.

ئوهوى كه د. قاسم و كاك ئه مين مولود وتيان ده ربارى هو كاري پيوست، وه كو من عه رزم كردن
ئهو يانه سيبه ته نيا سه ره به وه زاره تى ناوه دانكرده وه نيبه، چونكه پارهى يانه سيب دابه ش
ده كه ين، جا به گوپرهى پيوستى، بۆ نمونه: له وانه يه وه زاره تى ئيشغال بيت، وه زاره تى كشتوكال
بيت يان وه زاره ته كاني ترين، له بهر ئه وه پيشنيار ده كه ين كه هه موو لايه نه كان به شدارين، چونكه
ئهو پارانه وه زاره تى ديارى كردوه. ئه وهى كاك ابراهيم و كاك شيخ يحيى وتيان سه باره ت به وه
له كابينهى دووم ده ربارى يانه سيب له راستيدا تاقى كردنه وه به كه هه بوو، هه ر چه نده
تاقى كردنه وه به كه سهر تايى بوو، به لام زۆر بليت دابه ش كرا به سه ره فرمانگه كاني حكومه ت
وبه سه ره هاوولاتيانيشدا وه كو شيخ يحيى گو تى، كه نزيكه ي (۸۰۰) هه زار ئه وه ده رچوو كه ته رخان
بكرت بۆ پرۆژه كان. له وكاته دا ئه وه پاره يه ش هه مووى بۆ چا ككرده وهى قوتابخانه كاني ناو هه ولپير
ته رخان كرا. به لام نه كه هه ر ته نها ئه وه (۸۰۰) هه زار ديناره. به لكو چهندين بره پارهى ئه وها
تاكو ئيستا به ئاشكرا بزر بووه، سوپاس.

بهريز سه رهوكى نه فوج وومهن:

سوپاس كاكه شيخ، سوپاس بۆ براده ران بۆ ئه وه به شدارى كردنانه يان، سوپاس بۆ جه نابی وهزيرى
ناوه دانكرده وه و گه شه پيدان. خالتيكى ترمان هه به وهك پرۆژه ي ياساى راگرتنى دووباره
تۆمار كردنه وه له هه ريمى كوردستانى عبرا قدا، پرۆژه ي ياساى رينه دان به دادگاكان بۆ سه ير كردنى
(پابه ندييه كاني) - (التزامات) ه كاني ميري له پيش ۱۹۹۶/۸/۳۱. ئه گه ر برايانى ليژنه ي
ياسا كه ره مكه نه ئيره، وايزانم وا پي ك ها توون له گه ل جه نابی سكرتيردا، جه نابی سكرتير پرۆژه كه
ئه خو ئيتته وه وليژنه ي ياساش راى خو يان ده رته برن، پاشان ده رگاى گف توگو كردن ده كريتته وه.

بهريز شيروان ناسح عه بدوللا / سكرتيرى نه فوج وومهن:

بهريز سه رهوكى نه فوج وومهن.

ئيستاش پرۆژه ي نه فوج وومهنى وهزيران ده خو ئيمه وه.

بهريز فرهنسۆ تۆمسا هه ريرى:

بهريز سه رهوكى نه فوج وومهن.

من پيتموايه بۆ ئه وه خاله ده بوايه داوا له نه فوج وومهنى وهزيران بكرت، كه وا بين بۆ ئيره و گف توگو
له سه ر بكه ن، چونكه هه ندئ شت ئه وان كرديوانه، بۆيه حق وا بوو نوينه رتيكى راسپيردراوى ئه وان